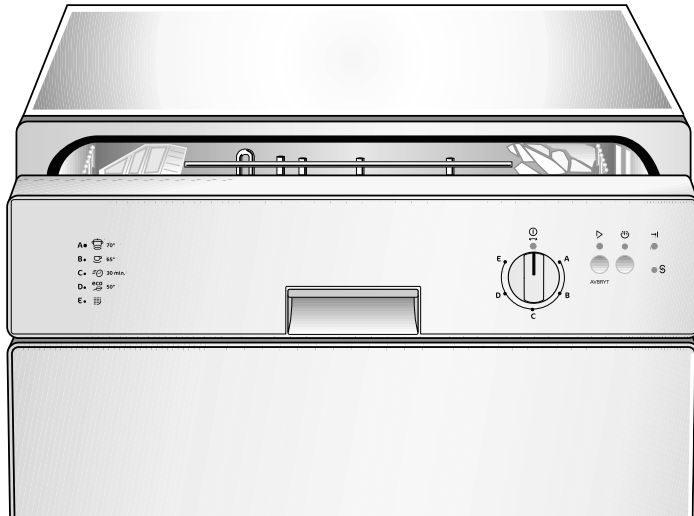


# Bruksanvisning

## Diskmaskin

DI 8514



# Innehållsförteckning

---

Säkerhetsinformation	-3
Kontrollpanel och funktioner	-4
Programöversikt	-6
Innan diskmaskinen används första gången	-7
Ställa in vattenavhårdaren	-7
Fylla på specialsalt	-10
Fylla på sköljmedel	-11
Justera sköljmedelsdoseringen	-11
Ladda bestick och porslin	-12
Fylla på diskmedel	-14
Plocka ur disken	-14
Rengöring och vård	-15
Miljöskydd	-16
När något inte fungerar	-17
Tekniska data	-19
Förbrukningsvärden	-19
Information till provningsanstalter	-20
Installation	-21
Inbyggnad	-23
Garantivillkor	-25

## Säkerhetsinformation

För din egen säkerhet och för att säkerställa en korrekt användning är det viktigt att du noga läser igenom denna bruksanvisning, inklusive tips och varningar, innan du använder diskmaskinen första gången. För att undvika onödiga misstag och olyckor är det viktigt att se till att alla som använder maskinen har god kännedom om dess funktioner och skyddsanordningar. Spara denna bruksanvisning och se till att den medföljer maskinen om den flyttas eller säljs så att alla som använder maskinen under dess livslängd får korrekt information om maskinens handhavande och säkerhet.

### Korrekt användning

- Denna diskmaskin är endast avsedd för rengöring av hushållsartiklar som är lämpliga för maskindiskning.
- Håll inte i några lösningsmedel i diskmaskinen. Det kan orsaka en explosion.
- Knivar och andra vassa föremål måste placeras i bestickskorgen med spetsarna vända nedåt eller läggas ned i den övre korgen.
- Använd endast produkter (diskmedel, salt och sköljmedel) som är avsedda för diskmaskiner.
- Öppna inte luckan när maskinen är i drift. Het ånga kan strömma ut.
- Plocka inte ut någon disk ur diskmaskinen förrän diskprogrammet är klart.
- Efter användning, koppla loss maskinen från eluttaget och stäng vattenkranen.
- Service på denna produkt får endast utföras av en auktoriserad servicetekniker och endast originaldelar får användas.

### Allmän säkerhet

- Diskmedel för diskmaskiner kan orsaka kemiska brännskador i ögon, mun och hals. Det kan vara livsfarligt! Följ säkerhetsanvisningarna från tillverkaren av diskmedlet.
- Vattnet i diskmaskinen är inte avsett att drickas. Rester från diskmedlet kan fortfarande finnas kvar i maskinen.

- Var noga med att alltid hålla luckan stängd när maskinen inte laddas eller plockas ur. Detta förhindrar att någon snubblar på den öppna luckan och skadar sig.
- Sitt eller stå inte på luckan när den är öppen.

### Barnsäkerhet

- Denna maskin är avsedd att användas av vuxna personer. Låt inte barn använda diskmaskinen utan tillsyn.
- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn. Risk för kvävning kan föreligga.
- Förvara alla diskmedel på en säker plats utom räckhåll för barn.
- Håll barn borta från diskmaskinen när luckan är öppen.

### Installation

- Inspektera diskmaskinen avseende transportskador. Anslut aldrig en skadad maskin till ett eluttag. Kontakta din återförsäljare om maskinen är skadad på något sätt.
- Allt förpackningsmaterial måste avlägsnas innan maskinen används.
- Alla elektriska och rörlägningsarbeten som krävs för att installera denna maskin måste utföras av en kvalificerad och kompetent person.
- Det är av säkerhetsskäl farligt att ändra specifikationerna eller att försöka modifiera denna produkt på något sätt.

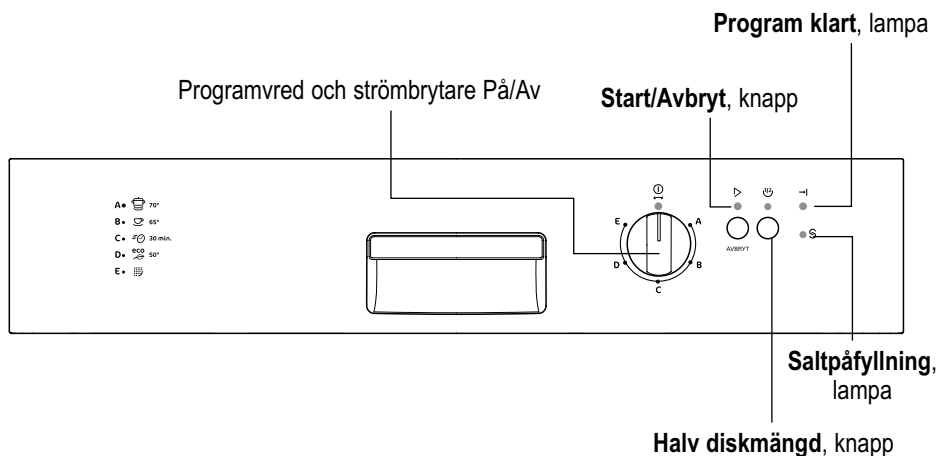
- Använd inte diskmaskinen om nätkabeln eller vattenslangarna är skadade eller om kontrollpanelen, ovansidan eller sockeln är skadad så att maskinens insida är fritt åtkomlig. Kontakta vår lokala serviceavdelning för att undvika säkerhetsrisker.

- Diskmaskinens samtliga sidor får aldrig genomborras för att undvika skador på hydrauliska och elektriska komponenter.

### **VARNING!**

För anslutning av elektricitet och vatten, följ noga anvisningarna i respektive avsnitt.

## Kontrollpanel och funktioner



### Programvred och strömbrytare På/Av

- I detta läge är maskinen avstängd (motsvarande kontrollampa är släckt).
- När visaren på programvredet pekar på ett program slås maskinen på och programmet väljs (motsvarande kontrollampa tänds).

### → Program klart lampa

Denna kontrollampa tänds när diskprogrammet är klart. Stäng av diskmaskinen genom att vrida programvredet till Av-läget. Kontrollampan för På/Av släcks.

Maskinen har ytterligare funktioner för visuell signalering såsom:

- Inställningen av vattenavhårdaren.
- Utlösning av ett larm på grund av felfunktion hos maskinen.

**Start/Avbryt  
knapp****• Att starta diskprogrammet:**

1. Välj ett diskprogram.
2. Tryck på Start/Avbryt-knappen (motsvarande kontrollampa tänds).

**VIKTIGT!**

Om du vill ändra inställningarna när programmet väl har startat måste du avbryta det pågående diskprogrammet.

**• Att avbryta ett pågående diskprogram:**

1. Håll Start/Avbryt-knappen intryckt tills motsvarande kontrollampa släcks.
2. Släpp Start/Avbryt-knappen.
3. Vrid programvredet till Av-läget eller välj ett nytt diskprogram (kontrollera att det finns diskmedel i diskmedelsfacket).






**Saltpåfyllning  
lampa**

Denna kontrollampa tänds när specialsalt behöver fyllas på.  
Den kan vara tänd flera timmar efter det att salt har fyllts på.

**Halv disk-  
mängd knapp**

Denna funktion måste vara länkad till valet av ett diskprogram. (Se "Programöversikt"). När funktionen väljs tänds motsvarande kontrollampa. Ladda disken i båda korgarna (nedre och övre). När denna funktion används skall dosen diskmedel som normalt används för full disk mängd reduceras.

## Programöversikt

Program	Halv disk mängd	Användning	Programfaser
<b>Intensiv 70°C</b>  <b>A</b>	Ja*	Hårt smutsad disk. Porslin, bestick, grytor och pannor	Fördisk - Huvuddisk 2 mellansköljningar - Slutlig sköljning - Torkning
<b>Normal 65°C</b>  <b>B</b>	Ja*	Normalt smutsad disk. Porslin och bestick	Fördisk - Huvuddisk 2 mellansköljningar - Slutlig sköljning - Torkning
<b>30 min.</b>  <b>C</b>	Nej	Lätt smutsad disk. Porslin och bestick	Huvuddisk - Slutlig sköljning
<b>Eko 50°C</b> <b>eco</b> <b>D</b> 	Ja**	Normalt smutsad disk. Porslin och bestick	Fördisk - Huvuddisk 1 mellansköljning - Slutlig sköljning - Torkning
<b>Sköljning och stopp</b>  <b>E</b>	Nej	Valfri. Delvis laddning (för att diskas klart senare under dagen). För detta program behöver inte något diskmedel användas.	Fördisk

\* När knappen **Halv disk mängd** trycks in utesluts automatiskt fördiskfasen. I detta fall behövs inte diskmedelsmängden för fördiskfasen.

\*\* När knappen **Halv disk mängd** trycks in reduceras diskfasens varaktighet.

## Innan diskmaskinen används första gången

---

### Vid separat användning av specialsalt (för diskmaskiner), sköljmedel och diskmedel:

- Ställ in vattenavhårdaren.
- Tillsätt specialsalt.
- Fyll på sköljmedel.

### Vid användning av tabletter som kombinerar sköljmedel och diskmedel:

Sköljmedel behöver inte fyllas på.

- Ställ in vattenavhårdaren.
- Tillsätt specialsalt.

### Vid användning av tabletter som kombinerar sköljmedel, diskmedel, saltfunktion och andra tillsatser:

Specialsalt eller sköljmedel behöver inte fyllas på.

Kontrollera om dessa medel är lämpliga för vattnets hårdhet. Följ tillverkarens instruktioner.

- Ställ in vattnets hårdhet på nivå 1.

### VIKTIGT!

Om torkresultaten inte är tillfredsställande rekommenderar vi att du:

1. Fyller på sköljmedel i sköljmedelsfacket.
2. Ställer in sköljmedelsdoseringen på läge 2.

Om du bestämmer dig för att i framtiden använda separata diskmedel och tillsatser rekommenderar vi att du:

- Fyller på salt- och sköljmedelsbehållaren.
- Ställer in vattnets hårdhet på den högsta nivån och kör 1 normalt diskprogram med tom maskin.
- Justerar inställningen av vattnets hårdhet enligt den hårdhetsgrad vattnet har där du bor.
- Justerar sköljmedelsdoseringen.

## Ställa in vattenavhårdaren

---

Diskmaskinen är utrustad med en vattenavhårdare som avlägsnar mineraler och salt från vattentillförseln, vilka kan ha en skadlig eller på annat sätt negativ effekt på maskinens funktion.

Avhårdaren skall ställas in enligt den hårdhetsgrad vattnet har där du bor. Information om vattnets hårdhetsgrad där du bor kan erhållas från det lokala Vattenverket.

### VIKTIGT!

Avhårdaren måste ställas in på båda sätten: manuellt och elektroniskt.

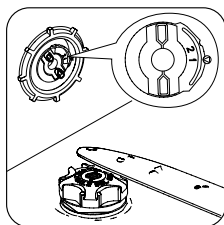
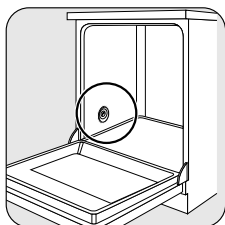
Vattnets hårdhetsgrad			Inställning av vattenavhårdaren	
i °dH <sup>1)</sup>	i °TH <sup>2)</sup>	i mmol/l <sup>3)</sup>	manuellt	elektroniskt
51 - 70	91 - 125	9,0 - 12,5	2	nivå 10
43 - 50	76 - 90	7,6 - 8,9	2	nivå 9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	2	nivå 8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	2	nivå 7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	2	nivå 6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	2	nivå 5
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	1	nivå 4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	1	nivå 3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	1	nivå 2
< 4	< 7	< 0,7	1	nivå 1 salt behövs ej

1) °dH är en tysk enhet för vattnets hårdhetsgrad.

2) °TH är en fransk enhet för vattnets hårdhetsgrad.

3) Mmol/l, millimol per liter, är en internationell enhet för vattnets hårdhetsgrad.

## Manuell inställning av vattenavhårdaren (se tabell)



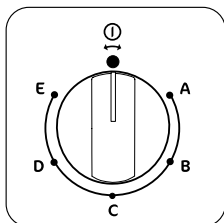
Vattenavhårdaren är fabriksinställd på läge 2.

Ställ in vredet på läge 1  
eller 2.

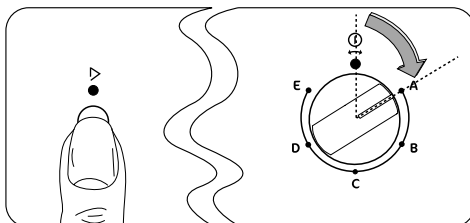


## Elektronisk inställning av vattenavhårdaren (se tabell)

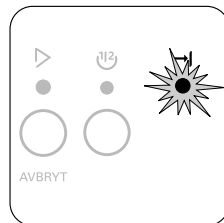
Vattenavhårdaren är fabriksinställd på läge 5.



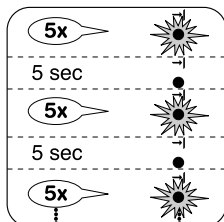
Diskmaskinen måste stängas av.



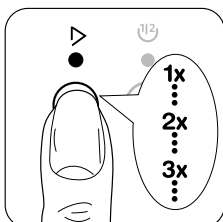
Håll knappen **Start/Avbryt** intryckt och vrid programvredet medurs till program 1. Håll knappen intryckt tills kontrolllamporna för programvredet och knappen **Start/Avbryt** börjar att blinka.



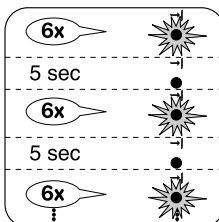
Släpp knappen. Kontrollampen för **Program klart** blinkar. Antalet blinkningar motsvarar den inställda nivån.



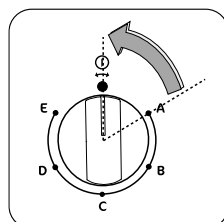
Kontrollampen för Program klart kanske blinkar 5 gånger (nivå 5). Dessa blinkningar upprepas var 5:e sekund.



För att ändra nivån, tryck på **Start/Avbryt**-knappen. Varje gång knappen trycks in ökas nivån ett steg (nivå 1 följer efter nivå 10).



Kontrollampen för **Program klart** indikerar den nya inställningen.

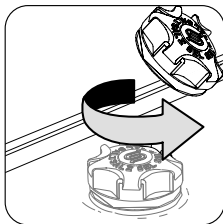
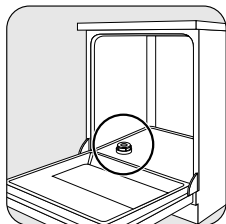


För att lagra inställningen, vrid programvredet till **Av**-läget.

## Fylla på specialsalt

### **FÖRSIKTIGHET!**

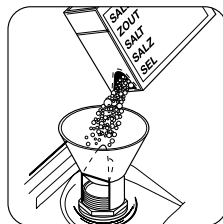
Använd endast specialsalter som är avsedda för diskmaskiner.



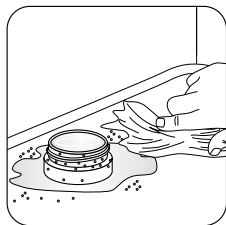
Skruva loss locket.



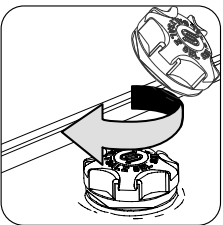
**Endast när salt skall fyllas på första gången:** fyll saltbehållaren med vatten.



Använd medföljande tratt och fyll på salt tills behållaren är full.



Avlägsna eventuella saltrester.



Skruva tillbaka locket medurs tills det stoppar med ett klick.

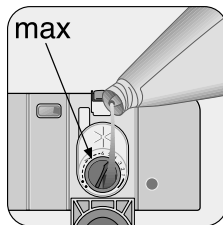
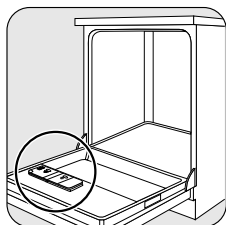
### **VIKTIGT!**

Starta omedelbart ett komplett diskprogram.

### **VIKTIGT!**

Fyll på specialsalt när lampan på kontrollpanelen tänds.

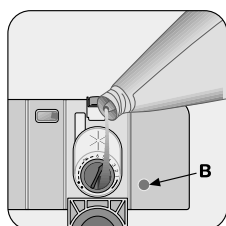
## Fylla på sköljmedel



Öppna locket.

Fyll på sköljmedel. Den maximala påfyllningsnivån indikeras av "max"-markeringen.

Torka upp eventuellt sköljmedel som har runnit ut. Stäng locket genom att trycka på det tills det låser fast i läge.



Fyll på sköljmedel när indikatorn (B) blir klar.

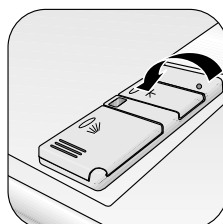
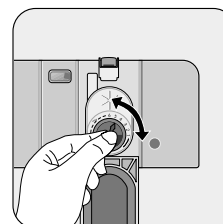
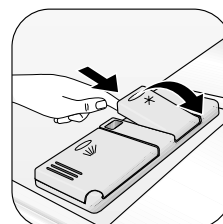
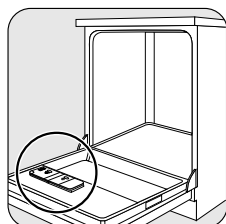
### **⚠ FÖRSIKTIGHET!**

Fyll aldrig på sköljmedelsfacket med några andra medel (t.ex. rengöringsmedel, flytande diskmedel). Sådana medel skadar maskinen.

## Justera sköljmedelsdoseringen

Öka doseringen om det finns vatten- eller kalkfläckar på disken efter diskningen.

Minska doseringen om det finns vita ränder på disken eller en blåaktig film på glasvaror eller knivblad.



Öppna locket.

Ställ in doseringsnivån (doseringen är fabriksinställd på läge 4).

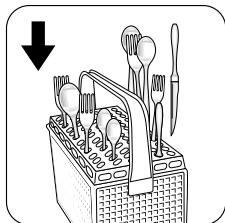
Stäng locket genom att trycka på det tills det låser fast i läge.

# Ladda bestick och porslin

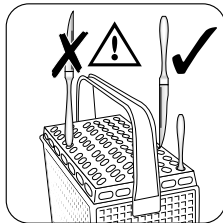
- Följande föremål är olämpliga att diska i diskmaskin:
  - Bestick med handtag av trä, hornämne, porslin eller pärlemor
  - Plastföremål som inte är värmebeständiga
  - Äldre bestick med limmade delar som inte är temperaturbeständiga
  - Sammanfogade bestick eller porslinsföremål
  - Föremål av tenn eller koppar
  - Glas av blykristall
  - Stålföremål känsliga för rost
  - Träfat
  - Föremål tillverkade av syntetfibrer
- När du skall ladda diskmaskinen, var noga med att:
  - Avlägsna alla matrester och andra smutspartiklar.
  - Mjuka upp rester efter inbränd mat i pannor.
  - Ladda ihåliga föremål såsom koppar, glas och pannor med öppningarna vända nedåt så att vatten inte kan samlas upp i dem.
  - Porslin och bestick får inte ligga inuti ett annat föremål eller täcka över varandra.
  - För att undvika skador på glasföremål får dessa inte vidröra varandra.
  - Lägg små föremål i besticksorgen.
- **Plastföremål och teflonbehandlade pannor har en tendens att hålla kvar vattendroppar. Dessa torkar därför inte lika bra som porslin och stålföremål.**

## VIKTIGT!

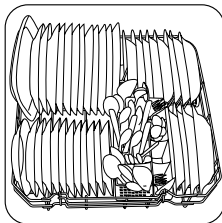
Kontrollera att sprayarmarna kan rotera fritt innan du stänger luckan.



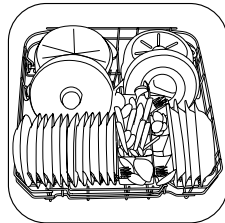
Ladda besticken. För bästa resultat rekommenderar vi att du använder medföljande besticksgaller (om bestickens storlek är lämplig).

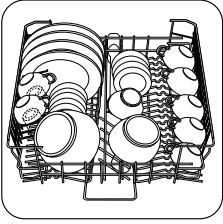


Placera knivar och andra bestick med vassa spetsar eller kanter med handtagen vända uppåt. Risk för personskador föreligger!

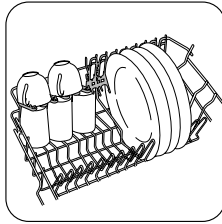


Ladda den nedre korgen. Arrangera serveringsfat och stora lock runt korgens kant.

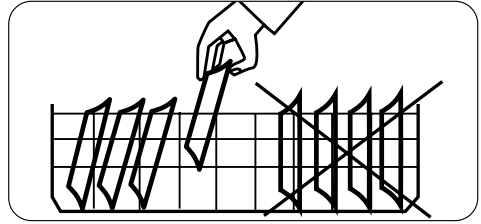




Ladda den övre korgen. Lätta föremål (plastskålar och liknande) skall placeras i den övre korgen och arrangeras så att de inte kan röra sig.



För att ge plats åt långa föremål kan koppställen vikas uppåt.

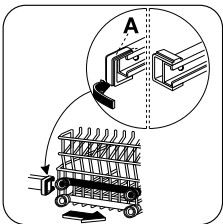


**Om tallrikar skall placeras i den övre korgen:** placera dem med start i de bakre positionerna. Vinkla dem något framåt och använd inte de främre positionerna nära luckan.

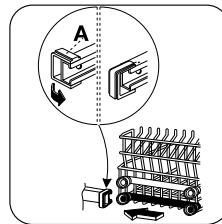
## Justera den övre korgens höjd

För att diska mycket stora fat kan du placera dessa i den nedre korgen när den övre korgen har flyttats upp till den högsta positionen.

	Föremålens maximala höjd i:	
	övre korgen	nedre korgen
Med övre korgen upphöjd	20 cm	31 cm
Med övre korgen nedsänkt	24 cm	27 cm



Flytta de främre stoppen (A) på den övre korgen utåt och dra ut korgen.



Placera korgen i den högre positionen och sätt tillbaka stoppen (A) på plats.

### **VIKTIGT!**

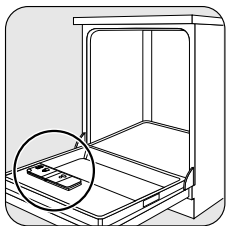
När korgen är i den högsta positionen kan inte koppställen användas.

## Fylla på diskmedel

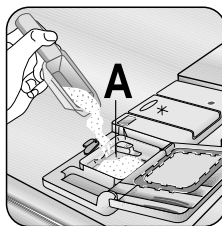
### VIKTIGT!

Använd endast diskmedel som är avsedda för diskmaskiner.

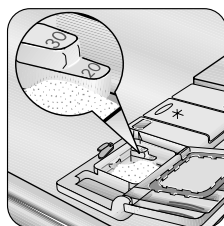
Följ rekommendationerna från produktens tillverkare avseende dosering och förvaring.



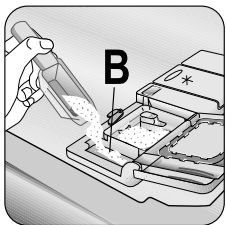
Öppna locket.



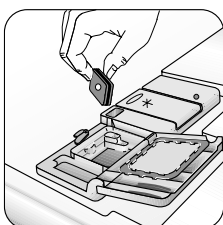
Fyll på diskmedel i facket A.



Observera doseringsnivåerna.



För program med fördisk, tillsätt ytterligare en dos diskmedel i facket B.



Om du använder diskmedel i tablettform: placera tabletterna i facket A.



Stäng locket.

## Plocka ur disken

### VIKTIGT!

Öppna luckan till diskmaskinen och låt luckan stå på glänt några minuter innan du plockar ur disken. Hett porslin är känsligt för stötar och på detta sätt hinner de svalna något samtidigt som torkningen förbättras.

- Töm först den nedre korgen och sedan den övre. Härigenom undviker du att vatten droppar ned från den övre korgen på disken i den nedre korgen.
- Vatten kan synas på diskmaskinens sidor och på luckan eftersom det rostfria stålet så småningom blir kallare än disken.

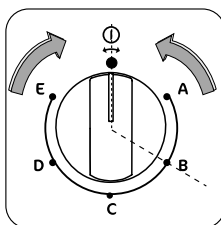
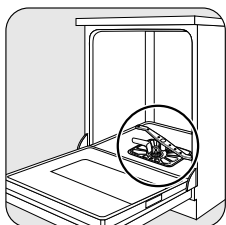
## Rengöring och vård

### Rengöring av filter

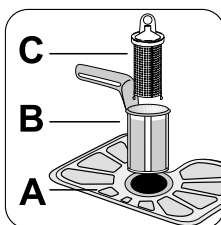
#### VIKTIGT!

Använd **ALDRIG** diskmaskinen utan filter.

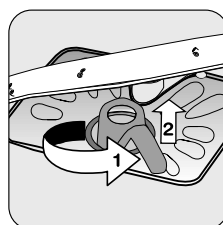
Felaktig montering av filtren resulterar i dåliga diskresultat.



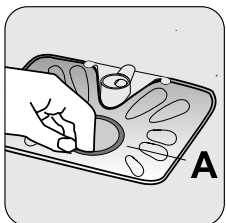
Diskmaskinen måste stängas av.



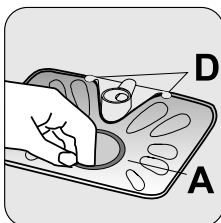
Rengör noga filter **A**, **B** och **C** under rinnande vatten.



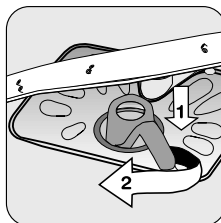
Vrid handtaget ungefär  $\frac{1}{4}$  varv moturs och avlägsna filter **B** och **C**.



Avlägsna filter **A** från basen i diskutrymmet.



Sätt tillbaka det platta filtret **A** på plats i basen i diskutrymmet och se till att det passar perfekt under de två styrtapparna **D**.



Sätt tillbaka filtren på plats och lås genom att vrida handtaget medurs tills det stoppar.

#### VIKTIGT!

Försök **ALDRIG** att avlägsna sprayarmarna.

Om matrester har täppt igen hålen i den övre sprayarmen, rensa hålen med en tandpetare.

## Utvändig rengöring

Rengör maskinens utvändiga ytor och kontrollpanelen med en mjuk, fuktig trasa. Vid behov kan ett neutralt rengöringsmedel användas. Använd aldrig produkter med slipeffekt, skursvampar eller lösningsmedel (acetone, trikloretylen eller liknande).

Rengör regelbundet tätningarna runt luckan samt diskmedels- och sköljmedelsfacken med en fuktig trasa.

Vi rekommenderar att du var tredje månad kör ett 65 °C diskprogram med tom maskin och utan diskmedel.

## Långa uppehåll

Om du inte tänker använda diskmaskinen under en längre period rekommenderar vi att du:

1. Kopplar loss maskinen från eluttaget och stänger vattenkranen.
2. Låter luckan stå på glänt så att inte dålig lukt bildas.
3. Rengör maskinen invändigt.

## Frostskydd

Om diskmaskinen placeras i ett utrymme där det finns risk att temperaturen kommer under 0° C, kan det hända, att kvarvarandevatten i maskinen fryser och skadar delar i maskinen. Obs! Maskinen är avsedd för att användas och förvaras vid normal rumstemperatur. Tillverkaren ansvarar inför frostsador.

## Flytta maskinen

Om du måste flytta maskinen (om du t.ex. byter bostad):

1. Koppla loss maskinen från eluttaget.
2. Stäng vattenkranen.
3. Koppla loss slangarna för vattentillförsel och tömning.
4. Dra ut maskinen tillsammans med slangarna.
5. Transportera diskmaskinen endast i upprätt position, annars kan saltvatten rinna ut.

## Miljöskydd

### Förpackningsmaterial

Förpackningsmaterialen är miljövänliga och kan återvinnas. Plastkomponenterna är märkta med t.ex. >PE<, >PS<, etc. Kassera förpackningsmaterialen i härför avsedda behållare hos kommunens sopstationer.


### **VARNING!**

När en maskin inte längre skall användas:

- Koppla loss maskinen från eluttaget.
- Klipp av nätkabeln och stickkontakten och kassera dem.
- Kassera lucklåset.

Detta gör att barn inte kan bli inneslängda i maskinen med risk för deras liv.

### Gammal maskin

Symbolen  på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuellt negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.



## När något inte fungerar

### VIKTIGT!

Diskmaskinen startar inte eller stoppar under drift.

Vissa problem beror på bristande underhåll eller förbiseenden och kan lösas, utan att tillkalla en servicetekniker, med hjälp av de indikationer som beskrivs i nedanstående tabell.

Stäng av diskmaskinen, öppna luckan och gå igenom följande förslag på korrigerande åtgärder.

Felkod / felfunktion	Möjliga orsaker	Åtgärder
Diskmaskinen fylls inte med vatten. <b>- kontrolllampan för Start/Avbryt blinkar kontinuerligt</b> <b>- kontrolllampan för "Program klart" blinkar en gång</b>	Vattenkranen är blockerad eller belagd med kalk. Vattenkranen är stängd. Filtret (i förekommande fall) i den gängade slangkopplingen vid vatteninloppsventilen är blockerad. Tillvattenslangen har inte dragits rätt eller är böjd eller klämd.	Rengör vattenkranen. Öppna vattenkranen. Rengör filtret i den gängade slangkopplingen. Kontrollera tillvattenslangens anslutning.
Diskmaskinen töms inte. <b>- kontrolllampan för Start/Avbryt blinkar kontinuerligt</b> <b>- Kontrolllampan för "Program klart" blinkar två gånger</b>	Avloppsmuffen är blockerad. Tömningsslangen har inte dragits rätt eller är böjd eller klämd.	Rengör avloppsmuffen. Kontrollera tömningsslangens anslutning.
<b>- kontrolllampan för Start/Avbryt blinkar kontinuerligt</b> <b>- Kontrolllampan för "Program klart" blinkar tre gånger</b>	Översvämningsskyddet är aktiverat.	Stäng vattenkranen och kontakta vår lokala serviceavdelning.
Programmet startar inte.	Luckan till diskmaskinen har inte stängts ordentligt.	Stäng luckan.
	Nätkabeln har inte anslutits till eluttaget.	Anslut nätkabeln.
	Säkringen har bränt i hushållets säkringsdosa.	Byt ut säkringen.

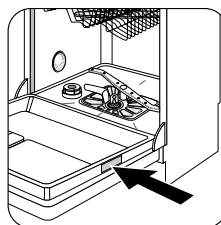
När ovanstående kontroller har utförts: stäng luckan, sätt på diskmaskinen och tryck på **Start/Avbryt**- knappen. Programmet fortsätter från den punkt där det avbröts. Kontakta vår serviceavdelning om felfunktionen eller felkoden återkommer.

Kontakta vår lokala serviceavdelning för information om kombinationer av felkoder som inte beskrivs i ovanstående tabell.

## Diskresultaten är inte tillfredsställande

Disken är inte ren	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Fel diskprogram har valts.</li> <li>● Disken har arrangerats på ett sådant sätt att vattnet inte når alla ytor. Korgarna får inte överfyllas.</li> <li>● Sprayarmen kan inte rotera fritt på grund av att disken har arrangerats på fel sätt.</li> <li>● Filtren i basen av diskutrymmet är smutsiga eller felaktigt positionerade.</li> <li>● För lite eller inget diskmedel alls har använts.</li> <li>● Om det är kalkavlagringar på disken: saltbehållaren är tom eller vattenavhårdaren är inställd på fel nivå.</li> <li>● Anslutningen av tömningsslangen är felaktig.</li> <li>● Locket till saltbehållaren är inte stängt ordentligt.</li> </ul>
Disken är våt eller matt	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Sköljmedel har inte använts.</li> <li>● Sköljmedelsfacket är tomt.</li> </ul>
Det är ränder, mjölkaktiga fläckar eller en blåaktig beläggning på glas och porslin	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Minska sköljmedelsdoseringen.</li> </ul>
Vattendroppar har torkat in på glas och porslin	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Öka sköljmedelsdoseringen.</li> <li>● Diskmedlet kan också vara orsaken. Kontakta tillverkarens kundtjänst.</li> </ul>

Om problemet kvarstår efter alla dessa kontroller, kontakta vår lokala serviceavdelning och uppge modellbeteckning (Mod.), produktnummer (PNC) och serienummer (S.N.). Denna information finner du på typskylten som sitter på sidan av luckan till diskmaskinen (se figur).



För att du alltid skall ha dessa uppgifter till hands rekommenderar vi att du antecknar dem här:

Mod.: .....

PNC: .....

S.N.: .....

## Tekniska data

Dimensioner	Bredd Höjd Djup.	59.6 cm 81.8 - 87.8 cm 57.5 cm
Elektrisk anslutning Spänning - Total effekt - Säkring	Information om den elektriska anslutningen ges på typskylten som sitter på innerkanten på diskmaskinens lucka.	
Tryck hos vattentillförsel	Minimum Maximum	0,05 MPa 0,8 MPa
Kapacitet		12 kuvert
Max. vikt		40 kg
Bullernivå		51 dB (A)

## Förbrukningsvärden

Förbrukningsvärdena är avsedda att fungera som en vägledning och beror på vattnets tryck och temperatur samt även på variationer i nätspänningsmatningen och mängden disk.

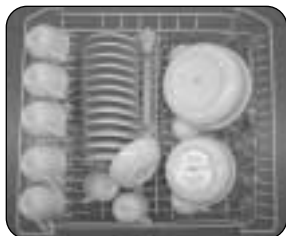
Program	Programtid (minuter)	Energi (kWh)	Vatten (liter)
<b>Intensiv 70°C</b>	85 - 95	1,7 - 1,9	23 - 25
<b>Normal 65°C</b>	108 - 118	1,7 - 1,8	24 - 26
<b>30 min.</b>	25 - 30	0,7 - 0,8	8
<b>Eko 50°C</b> (Testprogram för provningsanstalter)	140	1,05	18
<b>Sköljning och stopp</b>	12	< 0,1	4

## Information till provningsanstalter

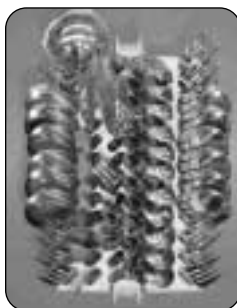
Test enligt **EN 60704** måste utföras med maskinen fullt laddad och med testprogrammet (se "Förbrukningsvärden").

Test enligt **EN 50242** måste utföras med saltbehållaren och sköljmedelsfacket påfyllda med salt respektive sköljmedel och med testprogrammet (se "Förbrukningsvärden").

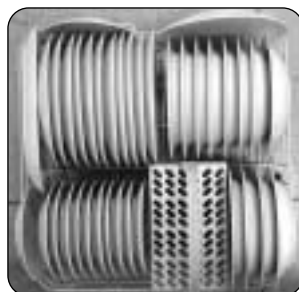
	Full laddning: 12 standardkuvert
Erforderlig mängd diskmedel:	5 g + 25 g (Typ B)
Sköljmedelsinställning:	läge 4 (Typ III)



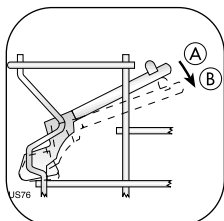
Övre korg



Besticksorg



Nedre korg



Kopphyllorna: läge A

## Installation

### **VARNING!**

Allt arbete avseende elektricitet och/eller rörläggning som krävs för att installera denna maskin skall utföras av en behörig elektriker och/eller rörmokare eller annan kompetent person.

## Vattenanslutning

### **VARNING!**

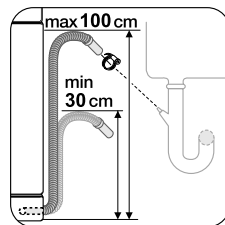
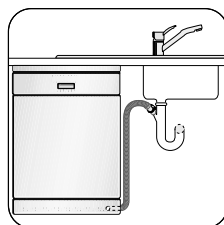
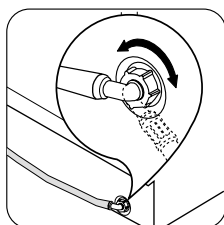
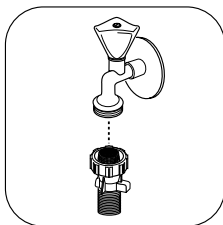
Diskmaskinen får inte anslutas till dagvattenapparater eller momentana varmvattenberedare. Denna diskmaskin kan matas med antingen varmt (max. 60 °C) eller kallt vatten. Vi rekommenderar dock att du använder kallvatten.

### **VARNING!**

För anslutning till vattentillförseln skall endast en ny slanguppsättning användas. Gamla slanguppsättningar får inte återanvändas.

### **FÖRSIKTIGHET!**

Om maskinen ansluts till nya rörledningar eller ledningar som inte har använts på länge bör du låta vattnet rinna några minuter innan du ansluter tillvattensslangen.



## Tillvattenslang

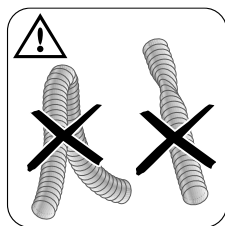
Anslut tillvattensslangen till en kran med en extern gänga på 3/4".

Med hjälp av låsmuttern kan tillvattensslangen vändas åt vänster eller höger för att passa installationen.

Låsmuttern måste sitta korrekt för att undvika vattenläckage.

## Tömningslang

- Anslut tömningsslangen till avloppet. Fäst slangen med medföljande slangklämma.
- Erforderlig höjd: 30 till 100 cm ovanför diskmaskinens botten.
- Om du förlänger tömningsslangen får den totala slanglängden inte överskrida 4 meter. Den invändiga diametern hos kopplingarna som används för anslutning till avloppet får inte vara mindre än diametern på medföljande slang.



Kontrollera att slangarna inte är snodda, klämda eller tilltrasslade.

### **FÖRSIKTIGHET!**

Kontrollera efter installationen att det inte läcker vatten från slangarna eller slangkopplingarna.

## Elektrisk anslutning

### **VARNING!**

Säkerhetsstandarder kräver att maskinen jordas. Tillverkaren ansvarar inte för underlåtenhet att följa ovanstående försiktighetsåtgärder.

Innan maskinen används första gången, kontrollera att nätspänningsmatningen överensstämmer med maskinens märkspänning som anges på typskylten. Även säkringsdata anges på typskylten.

Anslut alltid maskinen till ett korrekt installerat, stötsäkert eluttag.

### **VARNING!**

Grenuttag och förlängningskablar får inte användas. Det kan medföra brandrisk på grund av överhettning.

Låt vid behov en elektriker installera ett nytt eluttag med nya ledningar. Kontakta vår lokala serviceavdelning om nätkabeln behöver bytas ut.

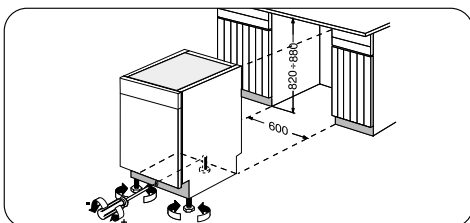
När maskinen är installerad måste stickkontakten vara åtkomlig.

Dra aldrig i nätkabeln för att lossa stickkontakten från eluttaget - ta tag i stickkontakten.

## Inbyggnad

Denna diskmaskin är avsedd att installeras under antingen en köksbänk eller en annan arbetsyta.

Det är viktigt att följa de mått som anges i figuren för maskinens inbyggnad.



Några ytterligare öppningar för ventilation av diskmaskinen krävs inte. Det enda som behövs är öppningar för tillvattenslangen, tömningsslangen och nätkabeln.

Höjden på utrymmet där diskmaskinen skall installeras kan variera mellan 820 och 880 mm från golvnivå eftersom maskinen har justerbara fötter (max. 60 mm).

Lämna ett mellanrum på 2 mm mellan diskmaskinens ovansida och köksbänkens undersida.

### Justera diskmaskinens höjd

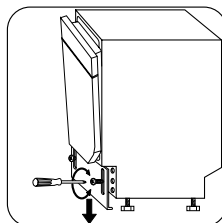
Justera maskinens höjd på följande sätt:

1. Lossa eller dra åt de två främre fötterna.
2. Lossa och avlägsna den justerbara sockeln.
3. Justera den bakre foten genom att vrida skruven som sitter i mitten av den främre sparkplåten åt vänster eller höger.

En god avvägning av diskmaskinen är avgörande för korrekt stängning och tätning av luckan. När maskinen står helt plant fastnar inte luckan i nivådistanshållarna på endera sida av skåpet.

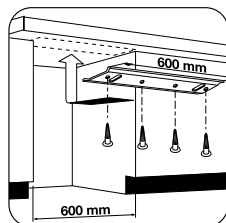
Om luckan inte stänger ordentligt, lossa eller dra åt de justerbara fötterna tills maskinen står helt i våg.

### Justera sockelns höjd



Om det är ett öppet mellanrum mellan golvet och maskinens undersida kan detta täckas över genom att sänka sockeln.

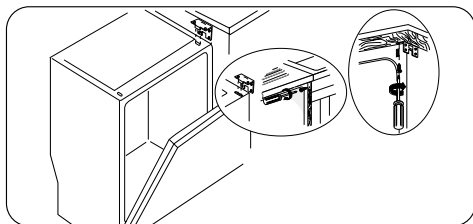
### Montera ångskyddet



Skruva fast ångskyddsremsan på den främre delen av bänkskivan med medföljande skruvar.

## Förankring vid angränsande enheter

Förankra diskmaskinen genom att skruva fast den ordentligt i position under bänkskivan eller mot angränsande skåp. Använd medföljande vinkeljärn som sitter i spåren ovanpå diskmaskinen (se figur).



Dra fast maskinen i position (uppåt eller åt sidan) med medföljande skruvar (3,5 x 16 mm). Dra åt skruvarna så att diskmaskinen inte kan tippa framåt och orsaka skada när luckan är öppen och maskinen laddas.

### **VARNING!**

Diskmaskinen måste förankras vid undersidan av bänkskivan eller vid angränsande enheter med medföljande vinkeljärn.

Underlåtenhet att utföra detta kan orsaka personskador eller andra skador.

Under inga omständigheter får hål borras på diskmaskinens sidor eftersom detta kan skada de hydrauliska komponenterna.



## Garantivillkor

### Reklamation

Vid försäljning till konsument i Sverige gäller den svenska konsumentlagstiftningen.

**Kom ihåg att spara kvittot för eventuell reklamation.**

### Konsumentkontakt

Har du frågor angående produktens funktion eller användning ber vi dig att kontakta vår konsumentkontakt på tel. **0771 - 11 44 77** eller via e-mail på vår hemsida **www.elektro-helios.se**.

### Service och reservdelar

Vill du beställa service, installation eller reservdelar ber vi dig kontakta Electrolux Service på tel. **0771 - 76 76 76** eller via vår hemsida på **www.elektro-helios.se**. Du kan även söka hjälp via din återförsäljare.

Adressen till din närmaste servicestation finner du via **www.elektro-helios.se** eller Gula Sidorna under rubrik Hushållsutrustning, vitvaror - service.

**Innan du beställer service, kontrollera först om du kan avhjälpa felet själv.** Här i bruksanvisningen finns en tabell, som beskriver enklare fel och hur man kan åtgärda dem. Observera, elektriska fel skall alltid åtgärdas av certifierad elektriker.

Innan du kontaktar service, skriv upp följande enligt dataskylden: Modellbeteckning (Mod.), Produktnummer (PNC), Serienummer (S.N.), Inköpsdatum  
Hur och när uppträder felet?

### Service och reservdelar (gäller i Finland)

Alla servicearbeten, reservdelsbeställningar och eventuella reparationer får utföras endast av ett auktoriserat serviceföretag.

Information om det närmaste auktoriserade serviceföretaget får du från numret **0200-2662** (0,1597€/min+lna), \* eller telefonkatalogens gula sidor "hushållsapparatservice".

För att säkra maskinens klanderfria funktion skall man vid reparationer använda endast originala reservdelar.

\* När du beställer service eller reservdelar bör du veta produktnummer och modellbeteckning som står på dataskylden. Skriv upp dem här så har du dem tillhands när du behöver dem.

Mod., Prod. Nr (PNC), Ser. Nr (S:N:),  
Inköpsdatum.

### Konsumentrådgivning i Finland




Vid eventuella tekniska problem eller om du har frågor angående maskinens funktion eller användning, ber vi dig ringa vår konsumentrådgivare, tel. **0200-2662** (0,1597€/min+lna). Konsumentrådgivaren kan också kontaktas via elektronisk post, adress **carelux.fsh@electrolux.fi**.

### Garanti i Finland

Produktens garantitid kan definieras separat. Finns det ingen definierad garantitid, har produkten garanti enligt den gällande lagstiftningen och de lokala bestämmelserna. Garantivillkoren uppfyller branchens allmänna villkor enligt den gällande lagstiftningen. Spara inköpskvittot som verifikation för inköpsdatumet, som avgör garantitidens början.

Kostnaderna kan debiteras även under tid som omfattas av kostnadsfri service

- vid onödigt servicebesök.
- om tillverkarens anvisningarna för installation, användning och skötsel inte följts.

		
Albania	+35 5 4 261 450	Rr. Pjeter Bogdani Nr. 7 Tirane
Belgique/België/Belgien	+32 2 363 04 44	Bergensesteenweg 719, 1502 Lembeek
Česká republika	+420 2 61 12 61 12	Budějovická 3, Praha 4, 140 21
Danmark	+45 70 11 74 00	Sjællandsgade 2, 7000 Fredericia
Deutschland	+49 180 32 26 622	Muggenhofer Str. 135, 90429 Nürnberg
Eesti	+37 2 66 50 030	Mustamäe tee 24, 10621 Tallinn
España	+34 902 11 63 88	Carretera M-300, Km. 29,900 Alcalá de Henares Madrid
France	www.electrolux.fr	
Great Britain	+44 8705 929 929	Addington Way, Luton, Bedfordshire LU4 9QQ
Hellas	+30 23 10 56 19 70	4 Limnou Str., 54627 Thessaloniki
Hrvatska	+385 1 63 23 338	Slavonska avenija 3, 10000 Zagreb
Ireland	+353 1 40 90 753	Longmile Road Dublin 12
Italia	+39 (0) 434 558500	C.so Lino Zanussi, 26 - 33080 Porcia (PN)
Latvija	+37 17 84 59 34	Kr. Barona iela 130/2, LV-1012, Riga
Lituania	+370 5 27 80 609	Verkiu 29, 09108 Vilnius, Lithuania
Luxembourg	+35 2 42 43 13 01	Rue de Bitbourg, 7, L-1273 Hamm
Magyarország	+36 1 252 1773	H-1142 Budapest XIV, Erzsébet királyné útja 87
Nederland	+31 17 24 68 300	Vennootsweg 1, 2404 CG - Alphen aan den Rijn
Norge	+47 81 5 30 222	Risløkkvn. 2, 0508 Oslo
Österreich	+43 18 66 400	Herziggasse 9, 1230 Wien
Polska	+48 22 43 47 300	ul. Kolejowa 5/7, Warsaw
Portugal	+35 12 14 40 39 39	Quinta da Fonte - Edifício Gonçalves Zarco - Q 35 2774 - 518 Paço de Arcos
Romania	+40 21 44 42 581	B-dul Timisoara 90, S6, Bucharest
Schweiz/Suisse/Svizzera	+41 62 88 99 111	Industriestrasse 10, CH-5506 Mägenwil
Slovenija	+38 61 24 25 731	Tržaška 132, 1000 Ljubljana
Slovensko	+421 2 43 33 43 22	Electrolux Slovakia s.r.o., Electrolux Domáce spotrebiče SK, Seberíniho 1, 821 03 Bratislava
Suomi	+35 8 26 22 33 00	Konepajanjanta 4, 28100 Pori
Sverige	+46 (0)771 76 76 76	Electrolux Service, S:t Göransgatan 143, S-105 45 Stockholm
Türkiye	+90 21 22 93 10 25	Tarlabası caddesi no : 35 Taksim Istanbul
Россия	+7 095 937 7837	129090 Москва, Олимпийский проспект, 16 БЦ „Олимпик”

[illegible]

[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)

[www.elektro-helios.com](http://www.elektro-helios.com)